* **10.feladat: Nyelvünk helyzete a határon túl**
  + **Feladat: Az alábbi szöveg elolvasása után vázolja fel milyen hatások fedezhetők fel a székely beszélő magyar mondataiban. Térjen ki nyelvünk helyzetének határon túli bemutatására is.**
    - Kisebbségi nyelvhasználat:
      * Az 1920-as trianoni döntés következményeként a magyar államhatáron kívül mintegy 3 millió magyar él kisebbségi környezetben.
      * A nem anyanyelvi területen élő népcsoportokat kisebbségnek nevezzük. Leggyakrabban nemzetiségi, nyelvi, vallási kisebbségről beszélünk.
    - Európában az 1980-as évektől hangsúlyozottan fölvetett kisebbségi jogok azt kívánják biztosítani, hogy a kisebbségek egyenlőségben élhessenek a többséggel, kultúrájukat, nyelvüket, vallásukat megtarthassák.
    - A magyar anyanyelvűek kb. harmada él kisebbségben Magyarország határain kívül. Jó részük történelmi kisebbség, vagyis őshonosok, régóta azon a helyen élnek.
    - A határon túli Mo. a magyar nyelv helyi változatának beszéli, amelynek alapja a helyi nyelvjárás pl. Romániában a mezőségi, székely, moldovai.
    - A helyi köznyelvi hagyományok mai jellemzője az, hogy valamennyi a magyar nyelv kontaktusváltozata.
      * A kontaktus érintkezést, kapcsolatot jelent.
      * A kontaktusváltozat az egynyelvű Mo-i magyarok nyelvétől eltérő, a két- vagy többnyelvű környezet hatására mutató változat. Ezt a nyelvváltozatot használják azok a magyarok is, akik a többségi államnyelvet nem értik, nem beszélik.
    - A határon túli magyar nyelvváltozatokkal először a nyelvművelés foglalkozott.
      * Megállapította, hogy részben ugyanazok a nyelvi vétségek léteznek, mint Mo-n. emellett a határon túli nyelvművelők felhívták a figyelmet a kétnyelvűség magyar nyelvi hatásaira, és példákat hoztak a határon túli magyar nyelvváltozatokban felbukkanó romanizmusokra.
    - A környező országokban kivétel nélkül indoeurópai nyelveket beszélnek.
      * Ezek együttes hatása az, hogy a határon túli nyelvváltozatokban a jelentéssűrítő szóösszetétel helyett gyakrabban használnak széttagoló, jelzős szókapcsolatokat, vagy egyéb széttagoló formát pl. telefonál= telefont ad.

A legszembetűnőbb sajátossága a határon túli magyar nyelvváltozatoknak a szókészletben ragadható meg. Ezek egy része kontaktusjelenség, másik része valódi magyar szó.